



经济及社会理事会

Distr.: General
3 December 2010
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十五届会议

2011年2月22日至3月4日

临时议程* 项目3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年妇女：
二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二
十三届特别会议的后续行动：重大关切领域战略
目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议

将性别观点纳入国家政策 and 方案的制定、执行和评估主流方
面的进展，特别侧重妇女和女孩接受和参与教育、培训、科
学技术，包括促进妇女平等获得充分就业和体面工作

秘书长的报告

摘要

本报告审查妇女和女孩接受和参与正规和非正规教育和培训、从而获得充分
就业和体面工作的情况。本报告提出建议，供妇女地位委员会审议。

* E/CN.6/2011/1。



目录

	页次
一. 导言	3
二. 背景	3
三. 妇女接受和参与教育和培训	4
四. 妇女获得和参与充分就业和体面工作	11
五. 结论和建议	16

一. 导言

1. 按照经济及社会理事会第 2009/15 号决议，妇女地位委员会第五十五届会议将作为优先主题审议“妇女和女孩接受和参与教育、培训、科学技术，包括促进妇女平等获得充分就业和体面工作”。为了深入分析该主题，本报告审查了妇女和女孩接受和参与正规和非正规教育和培训、从而获得充分就业和体面工作的情况。科学技术的性别平等问题，包括科学技术的教育和就业，由秘书长关于优先主题的另一份报告(E/CN.6/2011/3)审查。两份报告都提交委员会作为审议优先主题之用。

2. 本报告分析了会员国¹提交的关于将性别观点纳入国家政策和方案的进展情况，从而回应了经济及社会理事会第 2006/9 号决议。本报告还参考了联合国各实体出版物的信息和数据、线上的讨论²以及其他来源，最后提出今后行动的建议，供妇女地位委员会审议。

二. 背景

3. 北京行动纲要³强调教育是一项人权，是实现平等、发展与和平目标的一个重要工具，并敦促各国政府按照 1990 年普及教育世界会议的成果，在接受各级教育和教育成果方面以及在各种形式的教育、包括小学、中学和大专教育、职业培训、成人扫盲和终身学习方面，消除男女之间的差异。在 2000 年大会第二十三届特别会议上，各国政府呼吁平等接受教育和消除教育、包括职业培训和科学技术的性别差距。它们强调，必须制定政策和方案，改善获得正规、非正规和职业培训、终身学习和再培训、以及远程教育的机会，以提高妇女的就业能力和获得优质就业的机会。解决性别定型这一造成职业隔离的根本原因，其重要性也得到强调。

4. 在千年宣言中(见大会第 55/2 号决议)，世界各国领导人承诺到 2015 年实现教育上两性平等的目标。2000 年，在达喀尔举行的世界教育论坛决定了六个全民教育(EFA)的目标，其中两个着眼于实现教育上的两性平等。千年发展目标(MDGs)的八项目标中有两个提到两性平等和教育。千年发展目标 2 侧重于普及小学教育，而关于性别平等和赋予妇女权力的千年发展目标 3 的目标之一是消除各级教育的性别差距。

¹ 收到了以下国家政府提交的材料：阿根廷、多民族玻利维亚国、白俄罗斯、比利时、布基纳法索、柬埔寨、加拿大、中国、塞浦路斯、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、萨尔瓦多、德国、希腊、格林纳达、牙买加、日本、黎巴嫩、卢森堡、马耳他、黑山、荷兰、尼加拉瓜、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、斯洛伐克、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其和赞比亚。

² 见 www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw55/online discussion.html。

³ 第四次妇女问题世界会议，1995 年 9 月 4 日至 15 日，北京(联合国出版物，出售品编号 E.96.IV.13)，第一章，决议一，附件二。

5. 妇女地位委员会上次作为优先主题审议教育和培训是在 1997 年，并在其讨论和成果中一再提到妇女和女孩接受和参与教育、培训、科学和技术的机会以及获得体面工作的关键方面，包括 2007 年关于消除对女孩一切形式的歧视和暴力的商定结论(见 E/2007/27-E/CN.6/2007/9，第一章 A 节)。

6. 2009 年 12 月，联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)的成员国在第六届国际成人教育会议通过《贝伦行动框架》，承诺优先为妇女终身学习投资，并改善她们获得和参与成人学习和教育方案的机会。

7. 一些人权文书及其监督机制也讨论了妇女和女孩接受和参与教育、培训、科学和技术以及她们获得充分就业和体面工作的机会。《消除对妇女一切形式歧视公约》要求缔约国消除在教育 and 就业方面对妇女的歧视。《经济、社会、文化权利国际公约》具体规定妇女的公平工资和同等价值工作同等报酬。国际劳工组织(劳工组织)的特别与性别平等有关的公约包括：《1958 年歧视(就业和职业)公约》(第 111 号)，《1951 年同酬公约》(第 100 号)，以及《1981 年有家庭责任工人公约》(第 156 号)。

8. 消除对妇女歧视委员会在其结论性意见中经常表示关注女孩的高辍学率，特别是在中学，其原因包括早婚、传统的性别角色定型、缺少交通工具、教育的间接费用、以及从事经济活动，特别是在农村或边远地区的女孩和属于语言或少数民族裔的女孩。

9. 2009 年 6 月，国际劳工大会通过了题为“从危机中恢复：全球就业契约”的决议，以解决国际金融和经济危机的社会 and 就业的影响。⁴ 大会注意到这场危机应被视为塑造新的性别平等政策的一个机会，通过了关于工作领域两性平等的全面建议，包括就业、社会保护、工作的基本原则和权利、以及政府、雇主组织、工人组织和国际劳工组织的社会对话和三方协商。⁵

三. 妇女接受和参与教育和培训⁶

概述

10. 教育是经济增长和社会变革的主要动力，其对实现性别平等的重要性是众所周知的。例如，撒哈拉以南非洲 24 个国家提供的证据表明，没有受过教育的女

⁴ ILO, Recovering from the crisis: A Global Jobs Pact, (Geneva, International Labour Office 2009)。

⁵ See ILO, Report of the Committee on Gender Equality, Provisional Record No. 13, International Labour Conference, 98th Session, Geneva, 2009 (ILC98-PR13-2009-06-0323-1-En.doc), resolution concerning gender equality at the heart of decent work。

⁶ 除非另有说明，本报告第三和第四节的信息来自会员国为本报告提交的材料(见上文注 1)。

孩的生育率比受过中学或以上教育的女孩高四倍多。⁷ 教育机会在过去几十年扩大，使世界人口中更大比例的人获得正规教育。女孩相对于男孩的入学率稳步提高，在 2008 年，小学达到 97 名女生对 100 名男生，中学 96 名女生对 100 名男生，大专 108 名女生对 100 名男生。⁸

11. 虽然已经取得重大进展，妇女和女孩接受教育的差距依然存在。2007 年，7 200 万小学适龄儿童失学，其中 54% 是女孩。⁹ 2007 年 7 100 万失学的青少年中女孩也占 54%。¹⁰ 此外，失学的女孩比男孩更不容易回去上学。妇女和女孩接受小学以后教育的机会在世界许多地区仍然受到限制，特别是在撒哈拉以南非洲、西亚和南亚。¹¹ 而且，获得教育和职业隔离方面的性别差距在技术和职业教育的情况比在一般教育严重。⁹

12. 全球平均数进一步掩盖了国家之间和国家内部教育参与率的巨大差别。例如，在独立国家联合体、拉丁美洲和加勒比、北非和东南亚，高等教育的女孩入学率高于男孩，但在撒哈拉以南非洲和南亚，女孩的入学率远低于男童。¹¹ 此外，学习领域也有差距，妇女和女孩在人文和社会科学仍然人数过多，在科学和工程的人数不足。

13. 妇女占全世界 7.59 亿成人文盲的三分之二。¹² 尽管妇女识字率在许多地区取得进展，性别差距仍然存在于一些地区，包括阿拉伯国家、南亚和西亚以及撒哈拉以南非洲，那里的女性识字率低于 62%。

14. 虽然这些统计数据很有用，显示出时间的变化，但还需要按性别分列的跨国可比数据，用来探讨不平等的根源，如辍学率和完成学业率、低入学率和在某些学科或学习领域按性别分列的低参与率的差异，才能制定适当的应对政策，解决这种不平等现象。⁸ 例如，在布基纳法索设立性别观察站，有助于按性别分类收集数据，监测和评估在这一领域取得进展。

⁷ World Bank, "Ready for work: Increasing economic opportunity for adolescent girls and youngwomen", (Washington D.C, 2008)。

⁸ UNESCO, Global Education Digest 2010, available from www.vis.unesco.org/publications。

⁹ UNESCO, Reaching the Marginalized, Education for All Global Monitoring Report 2010, Paris, available from www.vis.unesco.org, Publications。

¹⁰ Bruneforth, M. and Wallet, P., "Developing indicators to monitor out-of-school adolescents," background paper cited in Reaching the Marginalized, note 9 above。

¹¹ 联合国，千年发展目标报告(纽约，2010)。

¹² Reaching the marginalized, note above; "Gender overviews," paper prepared for Beijing+15 Consultation。

15. 虽然目前尚不清楚金融和经济危机对女孩教育有什么样的影响，这一危机已经在许多国家危及社会服务，包括提供教育。例如，2009 年和 2010 年，提供给撒哈拉以南非洲的教育资源估计每年平均减少 46 亿美元。¹³ 过去的危机经验表明，在金融和经济危机时期，公共支出会削减，家庭收入会减少，导致女孩退学 (E/2010/4-E/CN.6/2010/2，第 72 段)。

增加受教育的机会

16. 关于北京宣言和行动纲领¹⁴ 和大会第二十三届特别会议成果的执行情况¹⁵ 的十五年审查表明，各国已经在国家一级广泛采取行动，实施教育和培训的战略目标，妇女和女孩特别是在接受教育方面取得了巨大进展 (E/2010/4-E/CN.6/2010/2，第 49 段)。

17. 在那些针对女孩面临的多种不利情况进行改革的国家，缩小性别差距的进展尤其明显。¹² 这方面的措施包括：聘请女教师，鼓励她们去农村服务，让教师接受提高性别意识的培训，建立卫星学校。一些国家，包括柬埔寨、加拿大、萨尔瓦多和德国，已采取措施，把性别观点纳入教育部门的主流。巴基斯坦的全国职业和技术教育委员会制定了国家技能战略，把性别纳入技术教育，通过发展技能提高妇女的受教育机会、平等和就业能力。各国一直在解决女孩在发展合作框架下接受教育的问题。例如，比利时和日本的发展援助的重点包括建设学校、培训教师、以及帮助制订课程。

18. 贫困仍然是女孩接受教育的一个关键障碍。女孩如果生活在贫困之中，生活在农村或城市贫民窟，属于少数群体，受武装冲突影响，或身有残疾，她们接受教育的机会尤其有限。在也门，2005 年，在最贫穷的农村地区的女童小学入学率最低，那里 70% 的失学儿童是女孩，88% 生活在农村地区。⁹ 关于 42 个国家的数据显示，在中学学龄女孩中，最富裕家庭的女孩上学的机会是最贫穷家庭女孩的两倍以上。¹¹

19. 在家庭资源有限的情况下，父母可能喜欢让男孩而不是让女孩上学，因为他们可能认为女孩上学的任何经济利益都是由未来的亲家享受，或是因为他们可能担心女孩上完学找不到工作。¹⁶ 女孩可能还需要在家里从事家务和照顾弟妹。一

¹³ UNESCO, *Overcoming Inequality: Why Governance Matters*, Education for All Global Monitoring Report 2009, available from www.unesco.org/publications.

¹⁴ 第四次妇女问题世界会议，1995 年 9 月 4 日至 15 日，北京 (联合国出版物，出售品编号 E.96.IV.13)，第一章，决议一，附件一和二。

¹⁵ 决议 S-13/2，附件和决议 S-23/3，附件。

¹⁶ Plan International, "Behind the Screen: An Inside Look at Gender Inequality in Asia" revised edition, 2008, available at <http://plan-international.org/files/Asia/publications/behindthescreen.pdf>.

些女童不能上学的另一个因素是童工。根据一项关于 16 个家庭的国家童工调查, 5 至 14 岁参加劳动力市场的工人中, 男孩的比例是 21.2%, 女孩是 15%, 15 至 17 岁的工人中, 男孩的比例是 45.5%, 女孩是 30.4%。如果工作的定义包括非经济活动, 女孩的工作率比男孩高。5 至 14 岁的儿童中, 如果每周家务工作的时间在 28 小时以上, 女孩以小时计算的入学时间, 下降速度比男孩要快。¹⁷

20. 针对家庭的财务激励措施对于提高女孩的入学率特别重要。有些干预措施的对象包括女孩和男孩, 使最贫穷的人上得起学, 例如取消学费、学校供餐和免费的校服, 增加了对小学教育的需求, 特别有利于初中的女孩。¹⁸ 但是, 取消学费可以使得收入减少的学校不得不收取非正式费用, 要家长交教科书费和其他教学和学习用品费。¹²

21. 拉丁美洲、中东和非洲的一些国家实施有条件的现金转移方案, 提供现金援助给母亲或家庭, 确保女孩的入学和留校。¹⁹ 然而, 在缩小性别差距方面的结果喜忧参半。对尼加拉瓜的社会安全网计划的评估发现, 对女孩和男孩入学率的影响差别不大。²⁰ 墨西哥的Oportunidades方案, 原名PROGRESA, 使中学男孩入学率增加 9.2%, 女孩增加 6.2%, 但对小学入学率的影响不大。²¹ 巴基斯坦旁遮普省针对女学生的有条件的现金转移方案成功地增加了 6 到 8 年级的女孩的入学率, 同时也有助于男孩的入学率。²² 然而, 有人担心, 如果要求母亲承担全部责任, 要她们符合参与方案的所有附带条件, 这些方案可能会加强劳动的性别划分和延续性别定型观念。²³

¹⁷ Blanco Allais, “Assessing the gender gap: Evidence from SIMPOC surveys.” (Geneva, ILO, 2009)。

¹⁸ International Initiative for Impact Evaluation, Enduring Questions Brief, No.8, May 2009。

¹⁹ Unterhalter, et. al., “Gender Equality and Women and Girls’ Education, 1995-2010: How much is there a space for hope?” Paper for UNESCO 15 year review of the Beijing Platform of Action, 2010。

²⁰ J. A. Maluccio, and R. Flores, “Impact Evaluation of a Conditional Cash Transfer Program: the Nicaraguan Red de Proteccion Social”, Discussion Paper No. 184, (Washington D.C., International Food Policy Research Institute, 2004)。

²¹ T. P. Schultz, “School subsidies for the poor: evaluating the Mexican Progresa poverty program”, Journal of Development Economics, Vol. 74, No. 1, (2004), pp. 199-250. Available at <http://ideas.repec.org/p/egc/wpaper/834.html>。

²² A. Hasan, “Gender-targeted conditional cash transfers: enrollment, spillover effects and instructional quality”, Policy Research Working Paper, No 5257, (Washington D.C., World Bank, 2010)。

²³ M. Molyneux, “Change and continuity in social protection in Latin America: mothers at the service of the state,” (Geneva, United Nations Research Institute for Social Development, 2007)

22. 各国政府开展了宣传运动，说服女孩的家长了解教育的重要性。西非一些国家的政府同村长和宗教领袖发起运动，让家长了解教育女儿的重要性。¹² 赞比亚向社区宣传女孩教育的重要性，并提供助学金给女孩。土耳其的“雪花”和“父亲送我去学校”的运动对女童教育有重大影响。

23. 早婚早孕可能迫使一些女孩辍学。60个国家的人口和健康调查数据表明，南亚20-24岁的妇女有50%在18岁之前结婚，非洲是41%，拉丁美洲和加勒比是25%。²⁴

24. 各国政府为减少早孕辍学采取了措施，包括修改教育法规，使少年母亲重返学校。²⁵ 坦桑尼亚联合共和国得到瑞典的援助，正在修改法律，让女孩和年轻妇女生育后重返学校。丹麦隶属科学技术和创新部的大学及物业局向学生在规定时间内完成学业的大学发给奖金，但也考虑到女学生怀孕的时间。

25. 家长如果担心女孩的安全，特别是担心在上学的路上或在学校内遭遇性暴力，也可能迫使他们让女孩退学。²⁶ 在偏远农村地区的女孩家长特别担心女儿的安全，因为学校距离很远。⁹ 土耳其为村庄和小型社区，特别是在女孩辍学多的地区，设立了寄宿制的学校。此外，对基础设施投资，如供水、交通和能源，可能改善女孩在上学路上和在学校内的安全，同时还能显着减少女孩的无薪工作负担，例如取水和捡柴。比利时资助主要在摩洛哥和塞内加尔的几个项目，改善农村地区的取水和卫生设施，因为女孩承担取水的主要责任，而且可能因为缺乏卫生厕所而不去上学。吉布提改善了小学，在学校装设了水电、厕所、操场和安全空间。

26. 还使用配额的方式来确保女孩和男孩、妇女和男子获得平等学习机会，并在分配资源方面缩小性别差距。²⁷ 例如，在赞比亚，大学入学名额的30%留给女孩，其余70%由女性和男性申请人竞争。

27. 会员国促进女孩受教育的机会，包括支持联合国女孩教育倡议和一些民间社会组织，如非洲妇女教育家论坛。挪威也帮助儿童基金会关于“基础教育和两性

²⁴ M.Buvinic, et.al. “Gender Shapes Adolescence” Development Outreach Vol.9, No.2(2007), PP.12-15.

²⁵ UNDP “What will it take to achieve the Millennium Development Goals?” An international assessment, (New York June 2010).

²⁶ Plan International Because I am a Girl: The State of the World’s Girls 2009, available from <http://plan-international.org>.

²⁷ UNESCO Institute for Lifelong Learning, “Ensuring Equitable Lifelong Learning Opportunities” paper prepared for the Beijing+15 UNESCO online discussion on gender equality, education and training.

平等”的专题工作，以加强小学教育、女孩的权利和性别平等。丹麦提供 1.35 亿丹麦克朗给全民教育快车道教育倡议，重点是加强女孩教育的机会。

提高教育质量和消除性别定型观念

28. 实现全民教育不仅取决于增加获得教育的机会，也取决于女孩和男孩在学校学习什么。教育质量差已成为一个主要问题，特别是在发展中国家，因为很多孩子离开学校时缺乏基本的识字和算术技能。此外，女孩和妇女需要的不只是读书、写字和数学。他们还必须发展与今天的就业市场有关的技能，诸如批判性思维、团队合作能力、规划和组织、沟通和领导能力。

29. 优质教育取决于多种因素，包括学校基础设施、教科书和学习材料的供应、以及教师的能力和培训。对幼儿教育的投资也可以帮助改善以后的学习成果。例如，巴拿马有三个不同的正规和非正规方案专门针对 4 到 5 岁的儿童，并计划扩大幼儿教育网络，以包括更多、更年轻的儿童。

30. 一个影响教育质量的因素是性别定型观念。正式课程和教科书中的性别偏见造成学生选择职业时的性别隔离。关于三个发展中国家研究报告的比较分析发现，无论地理界限或父权制程度，教科书使用的文字和插图都没有充分代表妇女，并且在职业和家事的角色以及在个人属性和行动上传递性别定型观念。²⁸ 虽然在消除教科书和课程的公然性别主义方面取得普遍进展，还需要更加努力，在各级教育中列入比较不定型的妇女和男子形象。²⁸

31. 一些国家，包括希腊、马耳他、黑山、西班牙和土耳其，审查和修订了学校课程和教科书，以消除定型观念。在某些情况下，例如在马来西亚，教育部对教科书作者和出版商提供指导原则，以消除性别定型观念(CEDAW/C/MYS/CO/2)。在巴西，妇女政策特别秘书处和教育部在选择一至四年级的课本时列入评价标准。图书不仅要避免负面的陈规定型，而且要促进以性别平等为基础的教育(CEDAW/C/BRA/6)。在比利时，机会均等部和教育部合作编写一本手册，帮助教师、督察、出版商、作者和教育机构检测教科书中性别定型观念。在厄瓜多尔，全国妇女委员会向教育部提供技术援助，在扫盲和基础教育课程的教育教材中强调性别观点和妇女的人权。

32. 认识到性别定型观念可能由教师传播，一些国家，包括柬埔寨、希腊、格林纳达和斯洛伐克，倡议提高教师和其他教育人员对性别平等问题的认识。西班牙设立了一个互联网的教育门户网站，成为教育管理者和其他利益相关者的虚拟空间，分享基于性别的教育方面的知识和经验。在比利时，小学教师的初始培训包括对性别问题敏感的 30 小时的课程。此外，自 2006 年以来，向比利时的教师提

²⁸ R.L.Blumberg, Gender bias in textbooks: a hidden obstacle on the road to equality in education. Background paper for EFA Global Monitoring Report 2008.

供关于性别和性多样性的培训，目标在解构定型，从性别观点介绍教学材料，测试提高认识的教育工具，促进中立的教学态度。其他消除性别定型观念的措施包括：马耳他“通过教育促进平等”的项目，其中包括针对决策者、教师和学生的培训研讨会，讨论性别平等和工作/生活平衡的原则；此外还有牙买加的提高认识方案。

33. 女性和男性教师作为年轻女孩和男孩的榜样，是解决性别定型观念的关键因素。然而，女教师在低层教育体系的比例过高，而且往往集中在城市学校，在发展中国家尤其如此。2005 年，全球女教师平均占学前教育的 94%，小学的 62%，中学的 53%，大专教育的 41%。¹³ 但是，有些国家的低层教育体系缺乏女教师。面对这个问题，赞比亚规定师范学院入学学生的 51%是女性，男性占 49%，这有助于增加女教师的人数，特别是在农村地区。其他国家却试图招募男教师。荷兰试图吸引男性到小学教书，包括提高工资。德国为了替男孩塑造榜样，并为男性开辟新的就业机会，已采取措施，增加幼儿教育的男性专业人才，包括培训有兴趣进入这个行业的人，并传播相关举措的信息。

34. 还采取了措施，增加大学的女教授的人数，包括提供经济诱因。德国推出了“女教授计划”，请大学提出平等机会计划，可以收到多达三个女教授的经费。同样，比利时建立了大学拨款新制度，其部分基础是增加女教授的人数，而瑞士设定了大学 25%女教授的目标，并为大学任命女教授提供经济诱因。

35. 性别定型观念可能是导致男孩在一些领域教育成绩不佳的原因，包括在大专学校的表现、留校人数和参与。瑞典最近的一份报告显示，女孩的成绩比男孩好，而且男孩的行为更可能发生问题，需要采取补救行动。格林纳达采取措施解决这一问题，包括公众宣传、支持讲习班、个人发展和愤怒管理培训。虽然男孩成绩不佳的问题可能导致减少对女孩的注意，它也提供了一个机会可以更好地把性别观点纳入教育，比利时的金星项目就是个例子。该项目从关心男生在中学的表现出发，但找出具体做法，激励男孩和女孩更好地学习。

非正规教育和培训

36. 非正规培训仍然是正规教育体系的一个重要辅助系统。它可以覆盖学校以外的妇女和女孩，在处于紧急情况的国家尤其重要。据联合王国国际发展部的调查，参加成人扫盲计划的妇女有 30%到 40%变得更加自尊自信，可以地帮助家庭作出决定，并参与当地公共事务。²⁹

37. 非正规教育是扫除成年妇女文盲的重要工具。巴基斯坦通过对国家政策和方案的审查，加强了扫盲计划的性别层面。就妇女识字率低的根本原因进行研究，

²⁹ United Kingdom Department for International Development, “Adult literacy: An update”, a DFID practice paper.

开发了关于将性别观点纳入扫盲计划主流的宣传工具包，促使政策制定者和社区领袖认识到女性识字对国家发展的重要性。²⁷ 通过土耳其的“母亲和女孩在学校”扫盲活动，国民教育部、市政当局和非政府组织在职业和技术学校和机构中提供妇女扫盲班和技能培训。巴拉圭针对当地社区的妇女和男子，开展性别敏感的识字运动。吉布提开展了各种识字妇女运动，着重赋予妇女能力，使得大约 17 000 名妇女和少女获得基本算术和必要的阅读能力。

38. 非正规培训有一个重要的缺点：它们往往没有对当地市场的机会进行评估，³⁰ 即使市场缺乏有关工作也照样培训。此外，培训往往停留在性别定型的范围内，女孩和妇女接受的培训都是传统的女性职业，如发型设计或缝纫。²⁶

39. 认识到这一点，比利时在塞内加尔支持一项妇女职业培训项目，这些妇女是小学或初中毕业或是文盲，对她们的技能培训注意到当地劳动力市场的需要和潜力。在柬埔寨，农村贫困人口收获后技术和技能衔接课程为辍学者、尤其为女孩提供强化课程，取得九年级同等学历证书，使她们能够进入任何相关的职业学校。中国商务部与联合王国国际发展部合作，给一些省份 15 至 18 岁辍学的农村女孩提供技术技能培训和能力建设。

40. 信息和通信技术扩大了远程教育的可能性。例如，巴拉圭实施了扫盲培训视听方案。但是，远程教育必须考虑到妇女可能面临的各种制约因素。例如，土耳其一个关于农村地区妇女电子学习和远程教育项目获得成功，是因为增加了面对面教学、托儿服务、去学习中心的交通、以及提供食物给妇女和她们的子女。³¹

四. 妇女获得和参与充分就业和体面工作

概述

41. 尽管教育有许多非市场效益，但人们普遍预期教育将提高生产力和提高收益。随着各国在入学方面实现性别平等，人们期望看到这些进展反映在劳动力市场上。然而，尽管妇女参与劳动力有所增加，但并没有如预期那样跟上在教育方面改善的步伐。虽然妇女在农业部门以外有薪就业的比例增加，女性劳动力参与比例在 2008 年估计是 52.6%，而男性劳动力的参与比例是 77.5%。在 20 至 24 岁的人口中，各地区的妇女仍然落后于男子的劳动力参与，以南亚的差距最大，在就业和求职的人口中，男子占 82%，妇女 27%。³²

³⁰ 联合国，经社部，2007 年世界青年报告：青年过渡到成年：进展和挑战。（纽约：联合国出版物，出售品编号 E.07.IV.1）。

³¹ 妇女地位委员会第五十四届会议，（2010）。2011 年妇女地位委员会筹备小组主持人的总结，纽约。

³² World Bank, “Equality for Women, Where do we stand” (Washington, D.C.2008)。

42. 即使在女孩和男孩的入学率很高的地区，例如拉丁美洲、欧洲、中亚和东亚及太平洋，女性的劳动力参与也远低于男性。同样，尽管中东和北非地区在女孩和妇女的教育成果上进步显著，妇女的劳动力参与仍然低于 30%。³³

43. 与此同时，全球妇女的失业率比男子高，2009 年估计为 7%，而男子是 6.3%。³³ 发展中国家 15 至 24 岁的女性有三分之一“失业”，就是说她们没有工作也没有积极寻找工作，或者退出劳动队伍和没有上学，而年轻男子失业的比例是五分之一。³⁴ 一项对许多发展中国家的研究指出，年轻妇女从事无偿工作或家庭企业是她们没有进入劳动力市场的重要原因。³⁵

44. 妇女的就业机会增加了，但还没有与教育成果同步，而且就业质量并没有多大改善。在充分就业方面的进展并不总是连接到体面的工作：妇女可能进入劳动力市场，但她们的的工作没有保证工人的权利，没有扩大社会保护，也没有促进社会对话。

45. 截至 2009 年，51.2%的女职工从事弱势就业，在十年前是 55.9%。即使男子在弱势就业的比例也高达 48.2%，但女性从事无酬家务工作的机会是男性的两倍。³⁶ 性别工资差距在世界各地仍然存在，估计从 3%到 51%，全球平均水平是 17%。³⁷ 此外，妇女担任兼职工作的人数过多。例如，在欧洲联盟，2008 年，妇女占兼职工作的 31.1%，而男子是 7.9%。³⁸

46. 由于金融和经济危机的影响，2008 年至 2009 年，一些地区的女性失业率升幅超过男性，如南亚、拉丁美洲和加勒比、中东和北非以及一些发达经济体。³³ 此外，危机的影响各国不同，取决于基于性别的职业隔离程度，妇女往往花更多时间从事有偿和无偿工作，以抵消家庭收入受到的影响。³⁹

增加妇女进入劳动力市场的机会

47. 根据国际劳工组织关于几个国家的学校到工作过渡调查，年轻女性从学校到工作的过渡比年轻男性困难，原因是她们的社会网络、信息渠道和求职机制都有限。⁴⁰ 在某些情况下，社会规范会限制妇女的流动或使她们不能接受工作。²⁶ 在

³³ ILO, Global employment trends.(Geneva, International Labour Office,2010)。

³⁴ E.Katz, “Programs Promoting Young Women’s Employment: What Works?” (October,2008)。

³⁵ J.Fares,et al. “How are Youth Faring in the Labor Market? Evidence from Around the World.” (Washington D.C.World Bank,2006)。

³⁶ ILO “Women in labour markets: Measuring progress and identifying challenges,” (Geneva, 2010)。

³⁷ International Trade Union Confederation, “The Global Gender Pay Gap”, (Brussels, 2008)。

³⁸ European Commission, “Equality between women and men” (Brussels, 2010)。

³⁹ United Nations, World Survey on the Role of Women in Development(New York, 2009)。

⁴⁰ ILO, Youth Employment: Breaking Gender Barriers for Young Women and Men.(2008), Available at <http://www.ilo.org/>。

中东和北非地区，妇女从学校到工作过渡尤其困难，因为劳动力市场的流动性有限，从学校学来的技能不符合劳动力市场的需要，以及法律障碍或文化规范。⁴¹ 例如，黎巴嫩妇女参与劳动力市场的程度有限，是因为文化遗产、普遍的心态和根深蒂固的性别成见。此外，一些国家的雇主可能更喜欢雇用年轻男子，而不是年轻妇女。⁴⁰

48. 因此，学校到工作的过渡措施必须确保女孩教育的成果能够转化为年轻女性的体面工作。为了改善妇女从学校/培训到工作的过渡，德国在其发展援助方案中实施性别敏感的咨询和就业服务、性别敏感的培训课程和性别敏感的劳动力市场政策。

49. 在拉丁美洲，在设计时考虑到社会、经济和体制问题的方案获得了成功，包括评估劳动力市场条件以及少女和年轻妇女面临的非就业挑战。³⁴ 例如，秘鲁的有针对性和需求驱动的 ProJoven 职业培训项目，成功地推动年轻妇女获得平等就业和非传统技能的培训。它还提供了额外的津贴来支付托儿服务。³⁴

50. 一些方案，例如南亚和非洲国家青少年生计方案，不仅着眼于提高劳动力市场的技能，还把职业培训结合生殖健康和其他干预措施。由于妇女获得工作信息的社会网络比较少，就业准备和求职技能对于年轻女性寻找和保持就业尤其重要，因此应该列入高等教育和职业培训课程。

51. 一些国家已采取措施，增加妇女就业机会，包括提供培训方案，培养利益相关者的就业工具，以及向雇主提供奖励办法。白俄罗斯针对妇女，举办空缺职位的招聘会，在需求比较大的领域提供职业培训和再培训，以及向雇主提供贷款为妇女创造就业机会。丹麦的公共就业服务，通过其关于两性平等的专门单位，提供就业中心和其他利益相关者工具，以确保妇女和男子平等地进入劳动力市场。塞浦路斯实施了一个灵活就业安排的试点项目，提高妇女在劳动力市场的参与，包括补贴妇女的劳动成本。

52. 这些措施必须考虑到有些妇女，如老年妇女、生活在农村地区妇女和少数民族妇女，在获得培训机会方面所面临的障碍。例如，许多老年妇女要继续工作，需要加强她们的技能和发展新的技能。培训计划应考虑到她们与年龄有关的需要和限制。菲律宾的性别平等法《妇女大宪章》责成农业部门和当地政府部门确保农村妇女参与关于粮食生产的培训计划。秘鲁的参与劳动力市场的 Capacitate 专业培训计划强调让妇女参加农业、奶制品生产和食品加工的培训。丹麦已采取措施，促进少数民族妇女参与教育和劳动力市场，包括一个关于所有新来移民的融合方案，提供劳动力市场培训监测网络。加拿大的土著技能和就业伙伴关系方

⁴¹ World Bank, "Bridging the Gap: Improving Capabilities and Expanding Opportunities for Women in the Middle East and North Africa Region" (Washington D.C., 2010)。

案汇集了原住民社区领袖和私营部门、主要行业领袖、工会和学习机构，以加强妇女平等参与培训和保住职位活动。

53. 为了支持妇女在事业中断后再次进入劳动力市场，越来越注重培训课程和支持服务。德国的“职业融合观点”方案协助妇女因为家庭原因长时间中断就业之后重返工作岗位，包括关于过渡的辅导，创建角色模型，提供特别的技能，让雇主和妇女合作伙伴参加支持性措施。马耳他的就业和培训公司提供了一个“女性就业”课程，针对寻求重返劳动力市场的妇女以及暴力受害者和年轻的单身母亲。西班牙制定政策，认可和认证基于工作经验的专业能力。这协助妇女返回一些领域学习和工作，如护理工作、儿童教育以及接待和旅游。

解决男女工资差距和职业隔离

54. 妇女和女孩关于教育的选择和是否完成学业是造成男女工资差距和职业隔离的原因。由于教育和培训部分取决于劳动力市场的机会，职业隔离可能消极影响妇女和女孩的教育选择并助长性别定型观念。妇女往往在教学和护理工作等收入较低的部门占主导地位，在科学和工程等传统的“男性”领域人数不足。她们在兼职工作和低技术工作中人数占多数，也造成男女工资的差距。

55. 会员国已采取行动解决薪酬不平等。瑞典订下目标，到 2010 年消除公共部门的性别工资差距，包括委托瑞典行政发展局制订公共部门妇女职业发展计划(CEDAW/C/SR. 826)。波兰参加欧洲联盟的现有男女工资差距宣传运动，2010 年使用海报、传单和平等日。

56. 近年来，一些国家把消除职业隔离措施的重点从提高女孩参与非传统领域转移到打破女孩和男孩的性别定型观念。荷兰组织了研究、辩论、会议及访问学校，用游戏方式鼓励女孩和男孩自觉地选择他们的学习和职业。德国的全国范围内联网工程“男孩的新路径”，目的是扩大男孩的职业选择，提出灵活的男性角色，并加强他们的社交技巧。丹麦发起倡议，招募和维持护理部门的男子。卢森堡的就业管理局支持女孩日和男孩日，让九年级学生了解非典型的专业工作。在瑞士的女孩日，女孩跟随父亲或母亲去工作一整天，男生在教室与男子讨论如何分担家务。

调和工作和家庭生活

57. 尽管妇女在教育方面取得进展，她们的就业机会仍然受到定型观念的制约，即认为男子是主要赚钱的人，妇女首先负责照顾，其次才要赚钱。在一些地区，由于早婚早育以及艾滋病毒和艾滋病的流行，使得妇女的照顾工作更为困难。受抚养者缺人照顾，缺乏假期，以及缺乏灵活的工作安排，都可以阻止妇女进入劳动力市场或全职工作。

58. 为了调和工作和家庭生活而实施的政策，重点放在重新分配妇女和男子之间无酬劳动的负担，提供便于使用和支付得起的照顾服务，投资于改善公共基础设施(E/CN.6/2010/2)。实施的一些政策和立法措施，包括廉价托儿服务和产假、陪产假和育儿假都至关重要，可以确保妇女和男子在劳动力市场的公平参与，但这些政策和措施继续主要以妇女为对象(A/64/162)。

59. 外联和宣传活动，特别是那些强调父亲对儿童照顾作用的活动，有效地扩大了陪产假和育儿假的覆盖范围和使用。波兰的“家庭与工作——调和妇女的社会和职业角色”的项目是媒体宣传活动，包括广告插播和广告牌、书籍和网上出版物，用来改变性别定型观念。

60. 便于使用和支付得起的照顾服务，包括儿童和老人护理以及保健服务，也很重要。塞浦路斯已安排结构和服务网络，提供优质的照顾服务，帮助男女调和工作和家庭生活。

加强妇女的创业精神

61. 创业是妇女的另一个就业选择，让她们有机会展现自己的才能、创造力和创新精神。⁴² 然而，在新企业的创建和企业的所有权方面存在着显着的性别差距。男子比妇女更有可能参与创业活动，在高收入国家尤其如此。⁴³ 女企业家往往集中在不稳定的小企业，因为她们取得和控制土地、信贷、技术、信息和市场等资源的机会有限。⁴² 妇女接受教育和技能培训可以提高她们的创业潜力，包括提高她们使用新技术的能力，提高其业务的增长潜力和可持续性。

62. 一些国家政府已采取措施，以促进妇女的创业精神。丹麦已把创业教育纳入课程，激发更多的女孩成为企业家。挪威的增进妇女创业精神的行动计划，希望到 2013 年使妇女占新企业家的比例至少提高到 40%。希腊作出规定，允许抚养子女或残疾者的女企业家把住房作为业务财产，有关费用作为营业费用。尼加拉瓜提供农业技术援助和培训给中小型企业生产者，其中 60%是妇女生产者。玻利维亚多民族国为农业和手工业生产的土著妇女开展关于创造财富和获得资本的权利的培训。

63. 德国的国家妇女创业局作为中央平台，为女企业家提供信息和服务。波兰的“妇女创业就是好”项目向妇女提供如何创业、哪里找资金、以及如何推动企业的知识。土耳其的多用途社区中心每年平均向 3 000 名妇女提供创收和技能培训课程，导致 121 个参加者在过去六年半内建立了 75 家企业。不过，这些项目和

⁴² ILO, Gender equality at the heart of decent work (Geneva, 2009)。

⁴³ I.E.Allen , et al.Global Entrepreneurship Monitor : 2007 Report on Women and Entrepreneurship(2008).Available at www.genconsortium.org。

培训计划在一些国家可能不足以增加妇女创业的机会。例如，一些继承权和财产权的法律歧视女孩和妇女，限制她们获得生产性资产。⁴⁴

五. 结论和建议

64. 国家和社区采取的教育和培训行动已导致妇女和女孩得到巨大进展，特别是在获得机会方面。但是，女孩和妇女在获得和在参与正规和非正规教育方面取得的进展，并没有充分转化为妇女体面就业机会。有必要定期评估在国家一级的倡议的影响，以确定什么是减少教育方面性别差距的最有效方法。必须更加关注年轻妇女从学校到工作的过渡，以确保教育方面的进展转化为就业机会。

65. 妇女地位委员会不妨呼吁各国政府、联合国系统、国际和区域组织、非政府组织、民间社会、私营部门和其他相关行动者酌情：

(a) 系统地将性别观点纳入所有教育和就业政策和方案，包括预算编制过程，并监测和评估这些政策和方案对妇女和男子的影响，包括使用性别审计这样的工具；

(b) 与所有利益相关者合作，通过和/或审查并全面落实关于教育和就业的性别敏感法律和政策，解决横向和纵向职业隔离和基于性别的工资差距的根本原因；

(c) 审查政策执行的差距和克服障碍，确保妇女和女孩充分和平等地获得各级正规和非正规教育，包括技术和职业以及成人和远程教育和培训，以及扫盲计划；

(d) 采取措施，消除影响妇女和女孩接受和参与各级教育、与年龄、贫困、地理位置、语言、种族、宗教和残疾有关的不平等现象；

(e) 鼓励学校和大学制订性别平等政策，包括人力资源问题、课程编制和创造有利女孩和妇女、男孩和男人的环境；

(f) 消除女童教育的经济障碍，包括提供财政奖励和取消学费，并通过精心策划和管理的进程，解决随后的入学率增加和学校收入减少问题；

(g) 扩大女童上学的社会支持，特别是在中学，包括提高社区领袖和家长的

⁴⁴ A.Morrison, et. al., “Gender equality, poverty, and economic growth.” Policy Research Working Paper No.4349.(Washington D.C., World Bank, 2007)。

(h) 改善女孩在校和在上学路上的安全，包括提供诸如交通、男女分开的厕所和改善照明等基础设施，规定和执行对女童施加暴力行为的制裁，并在学校和社区开展预防暴力活动；

(i) 发展和加强基础设施，包括替代能源和水电，以减轻家务工作负担，让女孩和妇女从事教育或生产活动；

(j) 在教科书和课程消除性别定型观念，包括评估性别偏见对女孩和男孩的影响，制订对性别问题敏感的教育材料；

(k) 改善各级女孩和男孩教育的相关性和质量，包括教师培训、教学方法和编制课程，并实施方案以改善最贫困学生的成绩；

(l) 确保妇女和女孩平等接受技术和职业培训，包括提供经济奖励、开展宣传活动、确保灵活的时间安排和对性别问题敏感的方法，推行学徒制度；

(m) 确保向中断学业或就业的妇女和女孩提供教育、培训和就业机会，包括正式承认她们以前的学习和工作经验；

(n) 确保向符合劳动力市场需要的妇女提供正规和非正规教育、技能发展、职业培训和再培训机会；

(o) 确保中学和大专院校以及特定对象的学校到工作过渡方案，使妇女和女孩获得就业准备和求职技巧，并给予职业指导；

(p) 消除妇女创业的障碍，确保其获得商业管理和信息通信技术培训、金融工具、以及提供网络和信息共享；

(q) 进行立法和行政改革，使妇女充分和平等地获得经济资源，包括土地和其他财产、信贷、自然资源和技术的继承权和所有权；

(r) 按照国际劳工组织有关公约规定，通过和执行在正式和非正式部门的体面工作的原则，包括制定和完善促进两性平等的社会保护计划，如社会保险和退休金计划，以满足整个生命周期的最低基本需要；

(s) 通过和执行法律和政策，以促进妇女和男子的工作和家庭责任相互协调，包括工作安排的灵活性、带薪产假、陪产假、其他形式的育儿假和护理设施；

(t) 鼓励和加快制定统计指标以及按性别和年龄分类的数据，为教育和就业政策提供信息，并监测和评估这些建议的实施的行动。